

Zeitschrift: Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design
Herausgeber: Hochparterre
Band: 24 (2011)
Heft: 5

Rubrik: Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

6 MEINUNGEN

7 LAUTSPRECHER

8 FUNDE

11 SITTEN UND BRÄUCHE

17 MASSARBEIT

18 TITELGESCHICHTE

HÄUSER BAUEN UND BILDER MACHEN

Zum ersten Mal wird am Fotowettbewerb ewz.selection auch die Architekturfotografie ausgezeichnet.

30 RAUMPLANUNG

DAS LANDSCHAFTSMANIFEST

Landschaftsarchitektinnen und -architekten mit ihren Forderungen.

32 DESIGN

SCHÖNES NEUES BAD

Ferngesteuerte Armaturen und leuchtende Brausen.

36 ARCHITEKTUR

STUMMEL ODER WOLKENKRATZER?

Der Prime Tower in Zürich entzweit die Architekturkritiker.

42 STÄDTEBAU

STADT LANDSCHAU – EIN AUFRUF

Hochparterre lädt zum Wettbewerb und zum Diskurs.

44 WETTBEWERB

DIE STILLEN GEWINNER

Junge Zürcher Architekten entscheiden sechs Wettbewerbe für sich.

48 VERKEHR

DER ÖV GEHT IN DIE LUFT

Luftseilbahnen als Lösung der städtischen Verkehrsprobleme.

52 DESIGN

TASCHEN MACHEN

Drei Designer zeigen, wie sie entwerfen.

58 ARCHITEKTUR

TAUSEND STÄBE, EINE WELT

Eine Raiffeisenbank betört im Innern, scheitert aber an der Ecke.

64 LEUTE

68 SIEBENSACHEN

70 BÜCHER

74 FIN DE CHANTIER

80 RAUMTRAUM

IM NÄCHSTEN HOCHPARTERRE

Zürichs schnelles Tram. Im dichten Stadtverkehr werden die Trams immer langsamer. Warum fahren sie nicht unter dem Boden und schneller? Erscheint am 15. Juni 2011

Editorial MEHR LESERINNEN

Zum ersten Mal zeichnet die ewz.selection, der wichtigste Fotografiewettbewerb des Jahres, Architekturfotografie aus. Hochparterre steht für diese Kategorie inhaltlich gerade und stiftet zusammen mit der Büromöbelfirma Haworth den Preis. Katalin Deér hat ihn gewonnen, geehrt werden auch Hannes Henz und David Willen. Meret Ernst, Hochparterres Redaktorin für Design und Kennerin der Welt der Bilder, war Präsidentin der Jury. In der Titelgeschichte schildert sie den Zustand der zeitgenössischen Architekturfotografie. Notieren Sie sich den 23. Mai. Dann führen Meret Ernst und Valentina Herrmann von Swiss-architects.com im Zürcher ewz-Unterwerk Selina durch den Tag der Architekturfotografie.

Die anderen Beiträge in diesem Heft dürfen nicht im Courant normal bebildert sein, sagten wir uns. Ein Kurztext bei einigen Brennpunkten erklärt daher die Herkunft und die Absicht der dortigen Bilder. Für die Meinungsschau zum Prime Tower, dem neuen höchsten Haus des Landes, schickten wir Peter Hauser los: Keine klassische Architekturfotografie, lautete der Auftrag an den jungen Zürcher. Für die Geschichte zu drei Taschnerfinderinnen und -nähern inszenierte Florian Kalotay drei Porträts. Für Axel Simons Architekturkritik zur Raiffeisenbank in Küssnacht verwenden wir Fotografien, die Roger Frei im Auftrag der Architekten machte. Diese Bilder sind, wie meist auch jene der Fin de Chantiers, nicht unabhängig. So oft es geht, leisten wir uns aber eigene Bilder, eine Seltenheit unter Architekturzeitschriften. Ungewohnt ist auch unser Engagement für den Städtebau: In der Heftmitte finden Sie die Ausschreibung zur «Stadtlandschau», einem städtebaulichen Wettbewerb mit Tagung, den Hochparterre selbst und ohne mitbestimmende Partner auf die Beine stellt. Wir wollen das Schaffen in öffentlichen Räumen würdigen, vom Dorfbrunnen bis zum Durchgangsbahnhof, und freuen uns auf bestechende Eingaben bis zum 25. August.

Die neueste Medienstudie MACH bescheinigt uns 67 000 Leserinnen und Leser. Das sind 9000 mehr als letztes Jahr. Die stolze Zahl spornst uns an und wir danken den langjährigen Leserinnen und Lesern für ihre Treue und den neuen für ihre Neugier. *Rahel Marti*

Impressum: Hochparterre AG, Ausstellungsstrasse 25, CH-8005 Zürich, Telefon 044 444 28 88, Fax 044 444 28 88, www.hochparterre.ch, briefe@hochparterre.ch, redaktion@hochparterre.ch.

Gegründet 1988 von Benedikt Loderer.

Chefredaktor und Verleger: Käbi Gantenbein GA. Redaktion: Rahel Marti RM (leitende Redaktorin), Ivo Bösch BO (hochparterre.wettbewerbe), Meret Ernst ME, Lilia Glanzmann LG, Urs Honegger UH, Andres Herzog AH (Hochparterre Online), Roderick Hönig HÖ (Edition Hochparterre), Werner Huber WH (Hochparterre Reisen), Axel Simon SI

Gestaltung: Antje Reineck (verantwortlich), Barbara Schrag, Juliane Wollensack; Gestaltungskonzept: superbür Barbara Ehrbar; Produktion: Sue Lüthi SL (verantwortlich), René Hornung RHG, Thomas Müller; Korrektorat: Elisabeth Seile, Vaduz; Litho: Team media, Gurtmellen; Druck, Vertrieb: Südostschweiz Presse und Print, Südostschweiz Print, Chur/Disentis. Für unaufgefordert eingesandte Texte und Bilder übernimmt der Verlag keine Verantwortung.

Verlag und Anzeigen, verlag@hochparterre.ch: Susanne von Arx, Ariane Idrizi, Julia Nägeli, Agnes Schmid, Jutta Weiss; Abonnements: hochparterre@edp.ch, Telefon 041 349 17 62, Fax 041 349 17 18; Preise 2011: Schweiz 1 Jahr (10 Ausgaben) CHF 158.–*, 2 Jahre CHF 269.–*, Europa 1 Jahr EUR 120.–, 2 Jahre EUR 204.–; Studierende (Ausweis) 50% Rabatt; Einzelverkaufspreis: CHF 18.–* (*inkl. 2,5% MwSt.); ISSN 1422-8742

Foto Titelblatt: Gian Paul Lozza



hochparterre .wettbewerbe 2

HOCHPARTERRE VERLAG
MÖBEL & RÄUME
Die Entwicklungsgeschichte
der Schweizer Wohnarchitektur
SONDERHEFT > MÖBEL UND RÄUME
Über die Jahrhunderte hat sich das Wohnen fundamental verändert. Das zeigen historische Zimmer in der Ausstellung «Möbel & Räume Schweiz» im Landesmuseum in Zürich. Das Hochparterre-Sonderheft zur Ausstellung umfasst außerdem Texte über Möbelklassiker, die Entwicklungsgeschichte des Ofens oder die Ausstellungsgestalter vom Atelier OI.
> Möbel & Räume: Ein Rundgang durch die Schweizer Wohnarchitektur
2011, CHF 15.–

Bestellen unter
www.hochparterre.ch



Tag der Architekturfotografie



HOCHPARTERRE VERLAG

SONDERHEFT > MÖBEL UND RÄUME
Über die Jahrhunderte hat sich das Wohnen fundamental verändert. Das zeigen historische Zimmer in der Ausstellung «Möbel & Räume Schweiz» im Landesmuseum in Zürich. Das Hochparterre-Sonderheft zur Ausstellung umfasst außerdem Texte über Möbelklassiker, die Entwicklungsgeschichte des Ofens oder die Ausstellungsgestalter vom Atelier OI.
> Möbel & Räume: Ein Rundgang durch die Schweizer Wohnarchitektur
2011, CHF 15.–

HOCHPARTERRE WETTBEWERBE 2/2011

> Stadion Schützenwiese, Winterthur
> Wohnüberbauung Brünnen, Bern
> Schulanlage Felsberg, Luzern
> Aménagement du site de La Tuilière, Lausanne
> Limmat Tower, Dietikon
> hochparterre.wettbewerbe 2
2011, CHF 41.–

AUSSCHREIBUNG > STADTLANDSCHAU

Jede Politikerin, jeder Politiker sagt, wie wichtig Architektur und Ortsbild für die Gemeinde seien. Hochparterre misst sie an ihren Taten und ruft zur Stadtlandschau auf. Gemeinde- und Stadtbehörden, Quartierentwickler, Planerinnen, Architekten und Landschaftsarchitektinnen sind eingeladen, ihre Projekte einzureichen. Eine Jury wählt die überzeugendsten aus, am Stadtag vom 28. Oktober werden sie vorgestellt. Teilnahmebedingungen siehe Seite 43

VERANSTALTUNGEN

> Tag der Architekturfotografie: Hochparterre und Swiss-Architects.com laden ein zu Ausstellungsführung, Portfolios, Sofagespräch, Podium.
Datum: Montag, 23. Mai 2011 Programm siehe Seite 28.
Ort: ewz-Unterwerk Selau, Zürich
> Architekturführungen: «Verborgen, vertraut. Architektur im Kanton Glarus von 1900 bis heute», heißt das neue Buch aus der Edition Hochparterre. Das Glarner Architekturforum organisiert Führungen zu Gebäuden, die im Buch vorgestellt werden.
Datum: 21. Mai 2011, 9.30 Uhr, Treffpunkt am Bahnhof Näfels; 18. Juni 2011, 9.30 Uhr, Treffpunkt am Bahnhof Glarus; 24. September 2011, 9.30 Uhr, Treffpunkt am Bahnhof Schwanden. Anmeldungen an marti@hochparterre.ch

HOCHPARTERRE ONLINE

DER TURM AUS ALLEN LAGEN

Um den Brennpunkt zum Prime Tower siehe Seite 36 zu bebildern, haben wir den jungen Fotografen Peter Hauser losgeschickt. Seine Fotostrecke zeigt den Turm aus allen Lagen. Der Platz dafür ist im Heft beschränkt, nicht aber im Netz. Auf unserer Website laden wir ein, die Serie in ihrer ganzen Länge und Schönheit zu betrachten.

SCHLAFEN IN HALEN

hochparterre.ch verlost eine Nacht in der berühmten Siedlung Halen bei Bern. Erbaut Ende der Fünfzigerjahre durch das Architekturbüro Atelier 5 und mittlerweile unter Denkmalschutz gestellt, bietet die Siedlung heute ein schönes 2-Zimmer-Bed-&-Breakfast. Auf unserer Website verlosen wir eine Nacht im «Meilenstein moderner Siedlungsarchitektur». Teilnehmen kann, wer Hochparterre abonniert hat. Ein weiterer Grund für Abonnentinnen und Abonnenten, sich auf hochparterre.ch kostenlos zu registrieren.

> www.hochparterre.ch



Das zeigt sich gerade bei
architektonisch und kon-
zeptionell anspruchsvollen
Projekten.
Wir setzen Ihre Vision um.



Jugendherberge St. Alban
Architekt:
Bücheler Bründler
Basel - CH



Mehr als ein Lift.



Emch Aufzüge AG
Fellerstrasse 23
Postfach 302
3027 Bern

Telefon +41 31 997 98 99
Fax +41 31 997 98 98
www.emch.com